

# **Vegetationsbilder aus dem Friedhof Weiningen = Images de la végétation dans le cimetière de Weiningen = Vegetation in the Weiningen Cemetery**

Autor(en): [s.n.]

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Anthos : Zeitschrift für Landschaftsarchitektur = Une revue pour le  
paysage**

Band (Jahr): **6 (1967)**

Heft 4

PDF erstellt am: **16.08.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-132655>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## Vegetationsbilder aus dem Friedhof Weiningen,

Peter Ammann, Gartenarchitekt BSG, Zürich

1

Die Gehölzpflanzung strahlt eine starke Wirkung aus und hilft die unterschiedlichen Grabzeichen und Grabpflanzungen ins Friedhofsbild einzuordnen.

2

Grabfeld vor der Belegung.

## Images de la végétation dans le cimetière de Weiningen

Peter Ammann, architecte-paysagiste BSG, Zurich

1

Les différents arbres et bosquets produisent une forte impression et contribuent aussi à encadrer dans le tableau d'ensemble du cimetière la variété des monuments funéraires et des plantations sur les tombes.

2

Un champ de tombes avant l'occupation.

## Vegetation in the Weiningen Cemetery

Peter Ammann, Garden Architect BSG, Zurich

1

The trees have a pronounced effect and help incorporate the various memorials and plantings of the graves in the overall aspect.

2

Graveyard section prior to utilization.

(Rote Spinne), *Aesculus hippocastanum* (Pilz), *Alnus glutinosa* (Käfer), *Platanus* (Pilz, jedoch nur kurzzeitig), *Malus* (Schorfpilz) usw.

Als relativ gesund gelten *Liriodendron*, *Catalpa*, *Robinia*, *Carpinus*, die meisten *Acer*-Arten, *Gleditsia*, *Ailanthus*, *Fagus*, *Aesculus octandra*, die meisten Nadelhölzer usw. Zusammenfassend liessen sich ohne weiteres die erwähnten Vor- und Nachteile der wichtigsten Bäume in einer Tabelle einander gegenüberstellen, jedoch reicht dafür der Platz nicht aus. Immerhin kann sich jeder Leser diese Gedankengänge weiter ausbauen und durch eigene Beobachtungen ergänzen.

### b) Travaux de coupe

Ces travaux doivent être réduits au minimum. On ne permettra tout au plus qu'un léger élagage pendant la jeunesse de chaque arbre, dans le but de favoriser sa croissance naturelle. Il ne faut jamais couper des arbres parce qu'ils n'ont plus de place! Il faut simplement élaguer à temps, afin que les arbres voisins aient de nouveau assez de place et puissent se développer pleinement. Il en va différemment dans le cas de certaines formes déterminées qui constituent un élément de l'architecture, dans les cimetières anciens.

### c) Protection des plantes

Si on choisit convenablement les essences les plus résistantes, il ne sera pas nécessaire en pratique d'entreprendre de lutte contre les parasites. Les sortes et les espèces sujettes à ce genre de maladies doivent être évitées, notamment les tilleuls (araignée rouge), l'*aesculus hippocastanum* (champignons), l'*alnus glutinosa* (coléoptères), le *platanus* (champignons, mais pendant peu de temps seulement), le *malus* (champignon escharotique), etc. On peut considérer comme relativement sains: le *liriodendron*, le *catalpa*, le *robinia*, le *carpinus*, la plupart de sortes d'*acer*, le *gleditsia*, l'*ailanthus*, le *fagus*, l'*aesculus octandra*, la plupart des conifères, etc.

En conclusion, il serait possible de présenter sans autre dans un tableau les avantages et les inconvénients des principaux arbres, tels que nous venons de les énumérer. Mais l'espace manque ici pour cela. Cependant tous les lecteurs pourront développer ces idées et les compléter au moyen de leurs propres observations.

